

Pielęgniarkstwo 11 Vorfallmeldung

Zgłaszczenie incydentów

<https://app.colanguage.com/pl/niemiecki/program/nursing/11>



Der Vorfall	(Zdarzenie)	Die Eskalation	(Eskalacja)
Das Protokoll	(Protokół)	Die Konfliktlösung	(Rozwiązywanie konfliktów)
Die Zeugenaussage	(Zeświadczenie świadka)	Den Notruf wählen	(Wybrać numer alarmowy)
Der Sicherheitsdienst	(Służba ochrony)	Den Vorfall melden	(Zgłoś zdarzenie)
Die Erste Hilfe	(Pierwsza pomoc)	Die Erste Hilfe	(Pierwsza pomoc)
Unterzuckern (Hypoglykämie) / Die Hypoglykämie	(Hipoglikemia (niedocukrzenie))	Den Betroffenen beruhigen	(Uspokoić osobę poszkodowaną)
Der Krampfanfall / die Anfälle	(Napad drgawkowy / napady)	Den Abstand halten	(Zachować odstęp)
Die Allergische Reaktion	(Reakcja alergiczna)	Aggressiv handeln	(Działać agresywnie)
Der Schockzustand	(Stan wstrząsowy)	Deeskalieren	(Deeskalować)
Die Aggression	(Agresja)		

1. Ćwiczenia

1. Incydent na oddziale (Audio dostępne w aplikacji)



Słowa do użycia: dokumentiert, ruhig, beobachtet, berichtet, Notfall, Vorfall, Unterzuckerung

Frau Keller ist Krankenpflegerin in einem Krankenhaus in München. Es ist Spätdienst. Sie arbeitet heute auf der internistischen Station.

Ein Patient mit Diabetes klingelt. Er ist sehr blass und schwitzt. Er sagt: „Mir ist schlecht, ich zittere.“ Frau Keller denkt: Das kann eine _____ sein. Sie misst sofort den Blutzucker. Der Wert ist sehr niedrig.

Frau Keller bleibt _____ und spricht langsam mit dem Patienten. Sie erklärt: „Ich hole schnell Saft und Traubenzucker.“ Der Patient trinkt den Saft. Frau Keller _____ ihn weiter. Nach einigen Minuten geht es ihm besser. Er sagt: „Danke, es ist schon besser.“

Später geht Frau Keller an den Computer. Sie _____ den _____ in der digitalen Patientenakte. Sie schreibt: Zeitpunkt, Symptome, Maßnahme und Reaktion des Patienten. Danach informiert sie die Ärztin und _____ kurz über den _____.

Im Übergabegespräch am Ende des Dienstes erzählt Frau Keller den Kolleginnen vom Vorfall. So ist das Team informiert und kann im Notfall schnell reagieren.

Pani Keller jest pielęgniarką w szpitalu w Monachium. Jest dyżur popołudniowy. Dziś pracuje na oddziale internistycznym.

Pacjent z cukrzycą zadzwonił dzwonkiem. Jest bardzo blady i się poci. Mówi: „Jest mi niedobrze, drżę.“ Pani Keller myśli: To może być hipoglikemia. Natychmiast mierzy poziom cukru we krwi. Wynik jest bardzo niski.

Pani Keller zachowuje spokój i mówi powoli do pacjenta. Tłumaczy: „Szybko przyniosę sok i glukozę.“ Pacjent pije sok. Pani Keller dalej go obserwuje. Po kilku minutach czuje się lepiej. Mówi: „Dziękuję, już jest lepiej.“

Później Pani Keller siada do komputera. Dokumentuje zdarzenie w elektronicznej dokumentacji pacjenta. Zapisuje: czas, objawy, podjęte działania i reakcję pacjenta. Potem informuje lekarkę i krótko relacjonuje sytuację awaryjną.

W rozmowie przekazującej na koniec dyżuru Pani Keller opowiada koleżankom o zdarzeniu. Dzięki temu zespół jest poinformowany i może szybko zareagować w razie potrzeby.

1. Warum denkt Frau Keller, dass der Patient eine Unterzuckerung hat?

2. Was macht Frau Keller, nachdem es dem Patienten besser geht? Nennen Sie zwei Schritte.

2. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Ich _____ ruhig und
deeskaliere die Situation, wenn ein Patient aggressiv ist.
a. bleiben b. bleib c. bleibe
- (Zachowuję spokój i deeskaluję sytuację, gdy pacjent jest agresywny.)
2. Wir _____ Distanz und
beruhigen den Patienten, ohne ihn zu berühren.
a. halten b. hielten c. hält
- (Utrzymujemy dystans i uspokajamy pacjenta, nie dotykając go.)
3. Danach _____ ich den
Vorfall im Bericht und mache eine genaue Aussage.
a. dokumentieren b. dokumentiere
d. dokumentierst
- (Następnie dokumentuję zdarzenie w raporcie i składam dokładne oświadczenie.)
4. Im Notfall _____ ich sofort
die Notrufnummer und leiste Erste Hilfe nach den
Sicherheitsvorschriften.
a. wähle b. wählt c. wählt
d. wählen
- (W nagłym wypadku natychmiast wybieram numer alarmowy i udzielam pierwszej pomocy zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.)

1. bleibe 2. halten 3. dokumentiere 4. wähle

3. Uzupełnij dialogi

a. Aggressiven Besucher beruhigen

Pflegekraft Anna: Herr Müller, ich verstehe Ihren Ärger, (Panie Müller, rozumiem Pana złość, ale
aber bitte bleiben Sie ruhig, wir
finden zusammen eine Lösung.)
Angehöriger Herr Müller: 1._____

(Jestem naprawdę wściekły, nikt mi nic nie
wyjaśnił w sprawie wczerwonego zdarzenia!)

Pflegekraft Anna: Lassen Sie uns kurz in einen ruhigen
Raum gehen, dann berichte ich
Ihnen, was passiert ist, und ich
dokumentiere Ihre Meldung im
Protokoll.

(Proszę przejść ze mną na chwilę do cichego
pokoju, wtedy wytłumaczę Panu, co się stało, i
zanotuję Pana zgłoszenie do protokołu.)

Angehöriger Herr Müller: 2._____

(Dobrze — jeśli wszystko mi Pan spokojnie
wyjaśni, też się uspokoję.)

b. Bewusstlosen Patienten richtig melden

Pflegekraft Jonas: Lena, komm bitte schnell, hier liegt ein
Patient bewusstlos, ich glaube, er hat
einen Schock oder eine Hypoglykämie.
Pflegekraft Lena: 3._____

(Leno, chodź szybko — tu leży pacjent
nieprzytomny, myślę, że ma wstrząs albo
hipoglikemię.)

(Dobrze, natychmiast zadzwonię po pogotowie i
przyniosę defibrylator. Możesz w tym czasie
sprawdzić oddech?)

Pflegekraft Jonas: Ja, ich bleibe bei ihm, ich halte Abstand zu den anderen Patienten und sichere die Zone hier im Flur.

(Tak, zostanę przy nim. Zachowam odstęp od innych pacjentów i zabezpieczę tę część korytarza.)

Pflegekraft Lena: 4. _____

(Dobrze, zachowaj spokój — później udokumentujemy zdarzenie, teraz pierwsza pomoc ma priorytet.)

1. Ich bin wirklich wütend, niemand erklärt mir etwas zu dem Vorfall von gestern! 2. Okay, gut, wenn Sie mir alles in Ruhe erklären, kann ich mich auch wieder beruhigen. 3. Okay, ich rufe sofort den Notruf und hole den Defibrillator, kannst du solange die Atmung prüfen? 4. Gut, bleib ruhig, wir dokumentieren den Zwischenfall später, jetzt hat die Erste Hilfe Priorität.

4. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

1. Stellen Sie sich vor, ein Patient wird plötzlich sehr aggressiv im Flur. Was tun Sie in den ersten zwei Minuten?

2. Sie bemerken, eine Bewohnerin ist blass, schwitzt und zittert; sie hat Diabetes. Wie reagieren Sie Schritt für Schritt?

3. In Ihrem Dienst hat ein Patient einen kurzen Krampfanfall. Was dokumentieren Sie danach und wem melden Sie den Vorfall?

4. Ein Kollege ruft: „Schnell, ruf den Notruf!“ – Was sagen Sie kurz und klar, wenn Sie die 112 anrufen?

5. Napisz 5 lub 6 zdań o zdarzeniu medycznym na Twoim oddziale: co się stało, co zrobileś/zrobiłaś i kogo poinformowałeś/poinformowałaś?

Auf meiner Station ist folgender Vorfall passiert: / Ich habe zuerst ... gemacht, danach habe ich ... / Dann habe ich die Ärztin oder den Arzt informiert. / Am Ende habe ich alles in der Patientenakte dokumentiert.

